

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الخميس 8 شوال 1286

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, en mes ..... 1'35 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán,  
trimestre ..... 5'00  
Número suelta, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ARABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Estranjero, semestre ..... 18 Pes.  
Marruecos, semestre ..... 16 Ptas  
Anuales, proleto canvecionales

**Los sucesos del vecino campo**

**Todo igual**

A la hora en que empezamos á dar forma sobre las cuartillas á nuestras notas, la situación sigue estacionaria. Ni el Pretendiente ha puesto en juego acción alguna, ni los kabileños se han movido. Uno y otros esperan confiados acaso al tiempo, y á la casualidad el cuidado de arreglar el asunto. Lo único lamentable en esto es, que los caminos siguen cortados y el tráfico de Melilla, padeciendo grave lesión, hasta el punto de que es de desear que las cosas se resuelvan pronto, sea como sea.

**El Aid-Seguir**

Como si Zeluan y Beni-Ba-Ifrur fueran regiones apartadas, sin relación ninguna entre ellas, se ha celebrado la pascua-chica en uno y otro campo. Nadie diría al saberlo que las kábilas y el Pretendiente están en guerra.

En Zeluan la Artillería se hizo oír al terminar el Ramadán, anunciando la pascua con sus estampidos.

Los cañonazos produjeron gran alarma, á lo que se dice, en las posiciones del Jemis, donde se creyó que se iniciaba el ataque.

Parece que los kabileños operaron un movimiento de concentración á los primeros disparos.

El Santón de Beni-Ba-Ifrur creyó necesario animar á los suyos al combate y empuñando una bandera, dióles el grito de guerra, excitándoles á luchar hasta poner aquella sobre un torreón de la Alcazaba de Muley Mohamed.

Pero la cosa no era para tanto, pues en Zeluan no se pensaba sino en celebrar la Pascua, quizá con más regocijo y ostentación que en épocas normales.

La caballería formando grupos hacía fantasías en la llanura corriendo la pólvora, sin descanso.

Los soldados recibieron muna extraordinaria, pasando un gran día.

Los kabileños presenciaban los festejos desde las alturas.

También ellos festejaron la Pascua, en las avanzadas los que se encontraban de guardia y con sus familias los demás.

Ayer hubo nuevas salvas y nuevas carreras de pólvora. Muley Mohamed hace verdaderos alardes de despreocupación. Dijérase que trata de aturdir á sus contrarios con tantos disparos, y de demostrarles que tiene pólvora en abundancia y municiones, pues los carreristas dispararon con cartuchos de guerra.

**Refuerzos**

El Pretendiente ha recibido refuerzos de caballería de las tribus de la derecha del Muluya y especialmente de Zi, en la confluencia del rio del mismo nombre con el Muluya. Se hace ascender su número á 400 ginetes bien armados.

Beni-Buyagi le ha enviado doscientos caballos y muchas acémilas con cebada y paja.

Segun cálculos muy aproximados á la realidad, en la Alcazaba hay de 1.200 á 1.400 ginetes, contando con todos los refuerzos.

**Silos saqueados**

En territorio de Beni-Sidel, y muy cerca de Beni-Buyagi, tenían las tribus de Guelaya un depósito de granos, como reserva, al cuidado de varios santones. Pues bien, los kabileños de Beni-Buyagi, sin tener en cuenta la fantadad del lugar, entraron á mano armada poniendo en precipitada fuga á los morabitos.

Dueños del terreno, vaciaron los silos, repartiéndose de modo equitativo el botín.

**Una extratagema**

Los últimos días ha hecho el Pretendiente que los pastores que guardan los ganados los aproximaran á Beni-Bu-Ifrur como cebo, para que la harka descendiera al llano. Entre tanto la caballería estaba dispuesta detrás de la alcazaba, pronta á caer sobre los kabileños.

La extratagema no produjo efecto.

**Calendarios**

Para hoy ó mañana se anuncian grandes acontecimientos en el campo vecino; pero sabido es qué grado de fé se puede tener en tales anuncios.

No falta quien asegura que hay corrientes de arreglo, y que en vez de la fiera lucha habrá pronto reses sacrificadas y olvido de lo pasado.

El tiempo tiene la palabra.

**Sección árabe**

ديوانة مزوجة

يوم الثلاثاء البارط حصر السنيور الخينرال  
مرينة حاكم البلد والسنيور الخينرال دريال  
بديوانة مزوجة جامر بالخراج ما كان فيها  
من الخوايج على يد اللنا ونفها لوضع  
اخر حتى اذا كمل ذلك دخلت اعيان  
مزوجة بصحةتهم اهر الشيخ احمد اعارس  
صاحب ذلك البندق الذي جعل ديوانة  
بفصد حيازته واسترجاعه للتصرف فيه  
وهناك امر الحاكم جميع العيان الكاخرين  
بحيطة انبهم والتحرز معا يخشى من  
حادثة في الحدود الصنديوية وانهم  
في حيازة ذلك البنا المذكور لاكن من  
غير قبض اشارة حتى يظهر صاحب الككم

في هاذة البلاد من مولاي عبد الكحيط او  
مولاي محمد وكل ذلك بمحصرة اللامين  
السيد عبد الكريم تم رجوع الخينرال وناخر  
جمع مزوجة الى ورا

امتيحاج فلعية  
سي مائه الايام حصر عند حاكم البلد  
السنيور الخينرال مرينة جميع اشراج فبايل  
فلهيه وبعد ان سلمو عليه ذكرو له انهم لا  
زالو علي العهد والواثيق التي كانت  
بين ابا نيين وانهم لا يرالو علي ذلك  
وان مفصودهم هو محاربة صاحب سلوان  
بفط وهناسي تكلمو معه في شان الدين  
انات التي باكدادة ليكون قبض الخراج  
علي يدهم وسالهم الخينزان علي من تستدرون  
في ذلك بفالوله علي مولاي عبد الكحيط  
ومعنيذ فال لهم حتى يعدم مخزن مولاي  
مرد الكحيط واما الان ولا يقبض فيها احد  
وتخلى اجصل وعلى هاذا انبطر وخرجو  
بسلام

**El texto árabe**

Noticias del vecino campo.

**Lo que ocurrió en Mogador**

**Celas entre soldados**

A su tiempo publicamos despachos, dando cuenta del incidente desarrollado en Mogador, entre soldados regulares del Majzen y los askaris de la policía francesa, y hoy llegan hasta nosotros informes complementarios que vamos á comunicar á los lectores.

Desde hacía tiempo se notaba en Mogador que los soldados marroquies estaban muy disgustados. Como no cobraban regularmente su soldada, los hombres no perdían ocasión de protestar, sobre todo cuando, haciendo contraste con su pobreza, tenían ante ellos á los soldados del tabor de policía, los cuales veían bien vestidos, con cara de comer bien y satisfechos.

Reunidos los desamparados hombres del Majzen en grupos sediciosos, decían que iban á hacer y acontecer...

En vista de que nadie les hacía caso, pues el Bejá parecía sordo á sus quejas, los desamparados guerreros acudieron á los cónsules español y francés pidiéndoles que influyeran para que se les pagase lo que se les debía.

Los cónsules se reunieron y acordaron pedir el pago de las tropas; pero se les dijo que en la Agencia del Banco del Estado no había dinero bastante, pues no alcanzaban á tanto los ingre-

sos de los Umans, y en vista de esta situación y para conjurar el conflicto, ofrecieron adelantar 240 duros hassianos que faltaban.

Precisamente estaban tratando los cónsules de esto, cuando se oyó en las calles espantoso griterío, sonando algunos disparos. Los askaris habían precipitado los acontecimientos.

Los sediciosos eran todos del kaid El Udigi, pues los demás permanecieron en sus alojamientos.

El capitán francés instructor Monsieur Massoutier, trató de calmar los ánimos sin conseguirlo.

Según parece, el suceso había tenido origen en el zoko.

Varios soldados de la policía y otros de la mejal-la oían formando corro, á un cantor indígona que hacía sus delicias.

Como es costumbre, el músico pedía dinero al terminar cada canción obteniendo monedas de los soldados de la policía pues los otros nada tenían que dar.

Esto dió lugar á que el cantor dirigiese á los pobres soldados algunas bromas que hicieron reír á los de la policía con gran molestia de aquellos que acabaron por atacarles ayudados por el público, pronto en apedrear á los soldados ricos.

En aquel momento pasaba una patrulla de la policía que fué conducida por un sub-oficial á su cuartel.

El populacho entonces puso sitio al edificio, disparando tiros y lanzando piedras.

Mientras tanto era también atacado el fuerte de la puerta de Marrakech, de donde los de la policía dispararon sin bala para limpiar la calle.

El Jalita del Bajá nada hizo para restablecer el orden.

Al día siguiente los cónsules se reunieron bajo la presidencia del de España, que es el decano, conviniendo en pedir al Majzen que sea inmediatamente expulsado de Mogador el tabor del kaid El Udigi, autor de los desórdenes.

**Menelik II, de Abisinia**



Según noticias de la prensa francesa que parecen comprobadas, el emperador de Abisinia Menelik II, el «Negus negesti» ó sea el «rey de los reyes» como le llaman sus súbditos, que desde hace algúna tiempo venía aquejado de una parálisis, ha fallecido, cuando á causa de su enfermedad se disponía á abdicar el trono, añadiendo los telegramas que con tal motivo, se han promovido grandes disturbios en aquel imperio.

Menelik fué proclamado en 1889, en una época en que Etiopia se hallaba dividida en feudos semejantes á los de la Edad Media en Europa. El perspicaz

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## NOTICIAS VARIAS Los bandoleros fugados

Guarda cesante

**Facilitó la huida á los bandidos.—  
Los tomó por carabineros**

En la campaña de Jerez numerosas parejas de la guardia civil practican activas gestiones en averiguación del paradero de los fugados.

Se ha comprobado que cuando aquellos se vieron apuradísimo para escapar les auxilió un guarda de campo jurado.

Parece que este les indicó un cortijo donde podrían encontrar caballo.

Interrogado el guarda ha manifestado que los bandidos iban vestidos de rayadillo y les creyó carabineros, por lo que no sospechó nada.

El guarda ha sido declarado cesante aunque jura y perjura que es inocente.

**Guardia gravísima.—Pulmonía traumática**

Se ha agravado considerablemente en su estado el guardia civil macheteado por los bandidos en el tren.

Cuando se creía por los médicos que mejoraba, se ha presentado una pulmonía traumática complicación que agrava mucho su estado.

Témesse que fallezca muy pronto.

**La cuestión de Canarias**

**Otro mitin.—Peticiones.—Contra el Gobernador y el Alcalde**

Los tenerifeños han celebrado otro mitin en el que ha reinado gran entusiasmo.

Por unanimidad se aprobó un mensaje que se elevará á los poderes públicos.

Entre otras cosas se pide la dimisión del alcalde y del gobernador.

**El infante Don Carlos**

En el tren expreso ha salido el Infante Don Carlos para Cannes donde pasará corta temporada.

**Una interpelación**

En los círculos liberales se decía hoy con insistencia que el Sr. Moret tiene propósito de anunciar una interpelación á fin de que el gobierno manifieste cual sea el verdadero alcance del viaje que en estos momentos está haciendo el Rey.

## El viaje de los Reyes

Incidente en las salvas

**Un taco del "Princess".—Sobre un grupo.—Heridos leves.—La charretera.—El sombrero de una señora.**

Recíbense despachos de la ciudad condal participando que al dejar los Reyes el crucero «Cataluña» ocurrió un incidente que por fortuna no tuvo graves consecuencias.

Uno de los tacos de los cañones del «Princesa de Asturias» fué á caer sobre un grupo de personas que estaban en aquel momento despidiendo á las Reales Personas, hiriendo levemente á varias que resultaron con ligeras quemaduras.

Al oficial del «Carlos V» señor Rivona le arrancó el taco la charretera izquierda contusionándole.

El Oficial de Artillería Sr. Grasser fué también alcanzado en la mano derecha y por último una señora sufrió el destrozo del sombrero, siendo también herida en la mano.

El incidente causó la natural impresión.

Los heridos fueron curados en el «Cataluña» por el médico de á bordo.

SS. MM. se interesaron vivamente por su estado, tranquilizándose cuando se enteraron de que el suceso no había tenido consecuencias importantes.

**Excursión á Monserrat**

**La llegada.—Te Deum y Salve.—Banquete.—Ovaciones**

Don Alfonso y su esposa han hecho su anunciada excursión á la montaña de Monserrat.

La partida tuvo lugar á las siete de la mañana.

A llegar los Reyes al Monasterio esperábanles en el atrio el administrador General de la Comunidad, que pronunció expresivas palabras de bienvenida.

Instantáneamente los soberanos penetraron bajo pábulo en la iglesia donde se cantó por la comunidad un Te-Deum á voces solas así como una magnífica salva gregoriana.

Después los Reyes recorrieron los alrededores admirando las bellezas del paisaje.

Luego pasaron al convento donde se les sirvió espléndido banquete.

Don Alfonso y la reina emplearon las primeras horas de la tarde en visitar uno de los picos más altos desde donde se divisaba magnífico panorama.

A las siete tuvo lugar el regreso á Barcelona.

En todas las estaciones del tránsito eran recibidos los reyes con salvas y ovaciones.

La reina dejó en Monserrat una joya para la Virgen y firmó con su esposo en un album que guarda la comunidad.

Al llegar á Barcelona repitiéronse las manifestaciones de entusiasmo.

**Una detención.—En libertad**

Se ha comentado el hecho de haber sido detenido á la llegada del tren real á Barcelona, un individuo que según parece se encontraba en el estribo del coche en que viajaban los periodistas.

En un principio creyóse que la detención había tenido importancia pero luego se supo que se trataba de un muchacho á quien la curiosidad había hecho acercarse al tren.

**El entierro del Cardenal**

**Procesión.—Enterramiento.—Honras**

Sábese que el cuerpo del Cardenal Casañas será llevado procesionalmente desde el Palacio arzobispal á la Catedral.

En la puerta principal será recibido el cadáver por el cabildo.

El cuerpo se colocará sobre un túmulo, mientras tienen lugar las honras fúnebres.

El sepelio se verificará en la cripta del templo.

**Petardo en Barcelona**

Esta mañana ha hecho explosión un petardo en la escalera de una casa de la ciudad Condal.

Carécese de detalles de lo ocurrido, sabiéndose únicamente que hay una persona herida.

Telegrafaré detalles del suceso tan luego como se conozcan.

**Los Reyes en Zaragoza**

**En la estación.—Aplausos.—Presentaciones.—Revista.—Al Pilar.—Ovación y palomas**

A la hora anunciada llegaba á la estación el tren de Barcelona, condu-

ciendo á Don Alfonso y la Reina Victoria.

En la estación se encontraban todas las autoridades de Zaragoza, numerosas comisiones y personalidades.

Fuerzas de Infantería con bandera y música tributaron los honores á los Reyes.

Al aparecer estos, fueron recibidos con vivas y aplausos.

El Alcalde dió la bienvenida á los Reyes, entregando á Doña Victoria un ramo de flores.

Hechas las presentaciones y después de pasar Don Alfonso revista á la tropa, se formó el cortejo cuya aparición daba lugar á cariñosas manifestaciones por parte del público que lo invadía todo.

La comitiva se dirigió por el puente de piedra al templo del Pilar, donde se cantó un Te-Deum.

La Reina besó el Pilar y colocó una valiosa joya en el manto de la Virgen.

A la salida cayó sobre la reina una lluvia de flores soltándose muchas palomas con lezos de colores nacionales.

## El Congreso africanista

DESDE ZARAGOZA

(De nuestro corresponsal especial)

**Primas á la exportación.—La lengua árabe.—Elogios á "El Telegrama del Rif".—Las comunicaciones en Africa**

La labor de hoy del Congreso ha sido fructífera.

En primer término tratóse de la necesidad de conceder primas á la exportación, modo único de que ciertos productos puedan abrirse paso en el mercado de Marruecos.

Así mismo la devolución de los derechos de aduana sobre las primeras materias empleadas en productos destinados á la exportación.

Se encareció la necesidad de fomentar la divulgación de la lengua árabe en España y la española en Marruecos.

Yo solicité que el Estado subvencione á los periódicos que se publiquen en lengua árabe ó bilingüe.

Después recordó la labor de EL TELEGRAMA DEL RIF y sus campañas en pró de los ideales africanistas, siendo recibidas mis declaraciones con visibles muestras de agrado.

En último término se discutió lo referente á las comunicaciones con Africa, tomándose el acuerdo de recabar del Gobierno las atienda cual merecen.

Laguna.

## Agencia DE JOAQUIN CABO

Servicio combinado desde domicilio Barcelona á Muelle de Melilla. Agente en dicho punto, Sres. Domenech Cert Hermanos, Paseo de Colón 7, y Merced 20.

ANUNCIO

Participa esta Casa á sus clientes y al público en general que á partir del día 12 del presente mes, se efectuará el cobro de los transportes, contra entrega de las mercancías, sin cuya formalidad no se procederá á la entrega de los bultos á sus respectivos destinatarios.

## Academia de corte parisién

Desde 1.º de Noviembre quedará abierta esta Academia bajo la dirección de la Sra. Vinda de Perez de la Greda, en su casa carretera del Buen Acuerdo, casa de Sevilla. También se confeccionarán toda clase de prendas exteriores de Sras. y niños.

soberano supo abatir el poder de los nobles y dar unidad á su reino, gigantesca labor que reveló su habilidad y valentía. Realizado esto, dedicó todos sus esfuerzos á formar un ejército numeroso, aguerrido y bien dotado de armamento que pudiera defender su patria contra las correrías colosificadoras de las grandes potencias, y, como entonces hacia el Japón, se propuso adaptar la vida de su pueblo á las costumbres y adelanto europeos.

En la guerra de 1896, con Italia, sus tropas de 100.000 hombres, demostraron su disciplina y valor, obteniendo victorias memorables como la alcanzada contra el general Baratieri en la famosa batalla de Adwah, en la que el ejército italiano quedó completamente destrozado. Posteriormente prosiguió en la paz sus elevados ideales, estrechando sus amistosas relaciones con las demás potencias á las que mandó embajadas, como así también al Vaticano, enviando á S. S. no ha mucho, dos lindos leoncillos, en prueba de respeto al jefe de una religión que tiene muchos prosélitos en Abisinia.

No dejando hijos varones Menelik, el trono corresponde legítimamente á su nieto el príncipe Ligiasu, hijo de la princesa Oaizero Zoodita, hija del emperador, que es en quien el difunto monarca se proponía abdicar.

Sin embargo, la emperatriz Taint, aspira á ver en el trono á su hermano el Ras A'is lo que sin duda, ha originado los disturbios á que aluden los telegramas.

Tales complicaciones son muy de lamentar en el hoy floreciente reino de Abisinia, cuyos asuntos interiores pueden tener gran transcendencia para Europa, ya que colocado en las fuentes del Nilo, al paso del trazado del ferrocarril del Cabo al Cairo, puede anular la influencia del imperialismo inglés, ejerciendo también por sus proximidades al Congo belga y á las posesiones alemanas, francesas é inglesas, una gran influencia en la política europea.

Inteligente, valeroso y activo el emperador Menelik, fué un soberano excelente, querido y respetado de todos; procuró siempre el bienestar y el engrandecimiento de su pueblo.

## La semana en la Bolsa

(De nuestro servicio)

Los mercados reguladores aparecieron tranquilos al empezar la semana.

Paris enviaba el lunes cambios más aceptables, pero la Bolsa de Madrid se limitó á sostener los suyos con bastante timidez y notable falta de negocio.

Este aspecto de pesada incertidumbre ha persistido durante todo el periodo semanal con síntomas de agravación.

El jueves, con motivo de la llegada de los Reyes á Barcelona, aquella Bolsa no celebró sesión y en el mercado madrileño se sintió la falta de guía, aumentando la flojedad por la circunstancia de ser el sábado cumple años de la Reina Victoria y no reanudarse las operaciones hasta el último lunes de Octubre, casi en vísperas de liquidación.

Algunas realizaciones alrededor del 83 70 hicieron descender los cambios más de diez céntimos, recuperados con creces, para volver luego al punto de partida.

Los Francos, sin tendencia definida, entre 11'65 y 11'50. A última hora se pronuncian en alza, cerrando á 11'80.

Las Libras, á 28'06.

En general, la impresión que causa el mercado madrileño al finalizar la semana, es poco satisfactoria.

La Bolsa de Paris cotiza el Exterior español á 95'05, habiendo mejorado notablemente después de bruscas fluctuaciones en las cuales se registraron bajas de más de un entero.

JOSÉ M.ª DE AREVALO.

## Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de seis á 11 de la mañana y de 7 de la tarde á 11 de la noche, se expenden churros al estilo de Madrid, á 5 céntimos, y buñuelos á céntimo.

Se admiten encargos.

## Erratas célebres

La nerviosidad y apremio del tiempo con que es indispensable redactar los periódicos diarios, es causa á veces de notables erratas y graciosas equivocaciones.

No hace aún mucho, uno de los de mayor circulación publicaba un telegrama diciendo que había fondeado en Zaragoza de arriba, añadiendo un acurado extranjero, añadiendo que el mar presentaba un aspecto imponente. Entre el redactor encargado de traducir el despacho y el cajista, confundieron Zaragoza con Tarragona.

En un periódico de Galicia se congratulaban de que al fin se pudiera celebrar la función religiosa de aquel año, gracias al celo del obispo de la Diócesis. Pero el encargado de componer la noticia, cambió la «e» de celo por una «u»; el corrector no vio la prueba con el debido detenimiento y por ahí andan centenares de ejemplares con tan curiosa redacción.

En la colección de la «Gaceta» la famosa mentirosa, según frase vulgar, pueden encontrarse también errores de bulto, entre ellos uno que ha pasado á la historia y de cuya edición hay escasísimos ejemplares, pues la mayoría fueron recogidos.

En la época de Isabel II. Había entrado la augusta señora en el séptimo mes de su embarazo y el periódico oficial decía:

«S. M. la Reina doña Isabel II ha entrado con felicidad en el séptimo mes de su embarazo.»

De igual beneficio disfrutaban su augusto esposo don Francisco de Asís y todo el resto de la real familia.»

El confeccionador al colocar las tres primeras líneas de cabeza del suelto, no tuvo en cuenta que no se referían, como de costumbre, al buen estado de salud de la Reina y no hizo la conveniente rectificación en las líneas finales de la noticia.

### SECCION OFICIAL

## Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Debiendo quedar desalquiladas para el día 31 del corriente las casetas n.º 26 y 28 del mercado público de esta plaza, las personas que deseen ocuparlas lo solicitarán por instancia, del Excmo. Señor General Presidente de esta Junta antes del día 25 del actual.—Melilla 16 de Octubre de 1908.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

ANUNCIO

Debiendo procederse á la construcción de 80 metros lineales de alcantarillas en el barrio de la Reina Victoria, cuya construcción ha de ser de las mismas dimensiones y clase de obra que la existente, los que deseen tomarla á su cargo podrán presentar proposición antes del día 30 del mes actual, dirigida al Excmo. Sr. Presidente de esta Junta expresando el plazo en que se compromete á terminar la obra y en qué cantidad.—Melilla 22 de Octubre de 1908.—D. O. de S. E.—El Vocal Secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

## Malpartida Hermanos S. en C.

Tienen el gusto de ofrecer al público en general, el inmenso y variado surtido que en artículos para la temporada de invierno, constantemente están recibiendo. Los acreditados impermeables Christien, chanclos Boston, guantes de todas clases y formas para Sras. y caballeros, pieles y boas mongolias, paraguas, corsés, última novedad y las últimas novedades en pañetes, lanas y cheviots para Sras.; grandes existencias en pañería inglesa para caballeros.

En franelas y pañetes variadísimo surtido desde 0'25.

### EL REGULADOR

## HOTEL VICTORIA

Próximo á terminarse la instalación del nuevo HOTEL VICTORIA, se verificará la inauguración del mismo el 31 del corriente, quedando abierto al público desde el día siguiente primero de Noviembre.

## NOTICIAS

### Ejercicios de tiro

Ayer dieron comienzo los ejercicios de fuego de la Comandancia de Artillería, realizando los marcados en el programa, una batería de 4-C Bc. de 15 cms. Verdes.

Los blancos, situados cerca de la playa de los árabos, no se distinguen á simple vista desde la batería, dificultando además la observación el estado de la atmósfera, y la neblina, que se hizo mas sensible conforme avanzó la tarde.

No obstante tales dificultades, una vez corregido el tiro, fué muy grande el efecto en los blancos, sobre todo en el muro, que quedó completamente destruido.

Asistieron los Excmos. Sres. Generales y muchos Sres. jefes y oficiales.

Mandó la batería el capitán Albarelos, con los tenientes Aguilar, Zabaleta y Sánchez.

Las fuerzas de la guarnición presenciaron el fuego desde las inmediaciones de Camellos y Alfonso XIII.

Mañana tendrá lugar el segundo ejercicio.

### Movimiento marítimo

Ayer fondeó el vapor «Peusho» procedente de Gibraltar con carga para comerciantes.

Por la noche salió para el puerto de origen.

### Detenido

En el arresto ha ingresado un moro por labor hurtado una cabezada.

### Vacantes en Infantería

Según informes fidedignos, hasta el día, hay en el arma de Infantería 14 vacantes en el empleo de capitán que servirán de base á la propuesta de ascensos en el próximo mes de Noviembre.

### Real Orden

El Ministerio de la Guerra ha dictado R. O. autorizando al Gobierno Militar de Melilla para mantener en filas á los individuos de tropa que excedan de la plantilla que fijó en 14 de Abril último.

Por consiguiente la R. O. del 21 del actual no afecta á esta guarnición.

### México

Programa que ejecutará hoy la banda de este Cuerpo en el Paseo del General Hernández de 4'30 á 6'30.

- 1.º Paso doble «El Magyar», Wagner.
- 2.º Bailables de la ópera «Gioconda», Ponchielli.
- 3.º Mazurca «Castamen», Queipo.
- 4.º Fiesta Andaluza, Chapi.
- 5.º Paso-doble «L' Bom-Vivant», Valentí.

Los chanclos marca «Boston» son ligeros y elegantes.

La Emulsión Marfil al Guayacol es la mejor de todas las emulsiones por su calidad, eficacia, conservación y precio, siendo también la de sabor mas agradable.

Todos los médicos la recomiendan eficazmente y su inmenso consumo es su mejor garantía.

## CONSULTORIO

— DE —

## Especialidades Médicas

### Días y horas de consulta

Medicina general, de 5 á 6 tarde.  
Cirugía general de 4 á 5 id.  
Niños, de 11 á 12 mañanas.  
Matriz, de 10 á 11 id.  
Ojos, de 6 á 7 tarde.

Padre Lerchundi, n.º 1

Se vende Una magnífica bicicleta. Razón Hotel Colón.

## JORGE SOLANILLA

MÉDICO CIRUJANO

Horas de consulta, de 3 á 5.  
Calle Luis de Sotomayor, (casa de D. Francisco Fernandez, junto á la de Botella). Establece servicio médico por iguala.

## ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

### Las bombas de Barcelona

Nuevos detalles.—En la calle de Fernando.—Alarma.—Otro proyectil

Se conocen nuevos detalles de la bomba que estalló hoy en Barcelona.

La censura que se ejerce en la capital catalana dificulta la información.

El sitio de la ocurrencia ha sido la calle de Fernando.

La bomba era un proyectil de artillería.

La granada saltó por cima de una casa de cinco pisos y cayó en la dicha calle explotando.

Por fortuna no causó desgracias personales. La mujer que se creyó herida no lo fué, sufrió tan solo un accidente, del que se repuso.

La alarma que produjo el suceso fué enorme.

En la misma calle ha sido encontrado otro proyectil, que no llegó á estallar.

### Lo de Bulgaria

Se han recibido despachos de Sofía participando que á consecuencia de gestiones hechas por las potencias cerca del gobierno búlgaro, este ha tomado el acuerdo de licenciar á 75.000 reservistas.

### Los reyes en Zaragoza

Visita á la Exposición.—Nuevo monumento.—Discursos.—Reparto de premios.—Entusiasmo.

Terminado el Te-Deum los Reyes se dirigieron por la calle de Don Alfonso y Paseo de la Independencia, á la exposición hispano-francesa, siendo recibidos por la comisión organizadora de la misma.

Inmediatamente tuvo lugar la inauguración del monumento de los Sitios debido al escultor Querol.

El Presidente del Consejo y el Sr. Moret pronunciaron elocuentes discursos, de tonos muy patrióticos.

A continuación tuvo lugar el reparto de los premios concedidos por el Jurado de la exposición.

El Sr. Maura pronunció un nuevo discurso que fué aplaudidísimo, lleno de frases de entusiasmo para Zaragoza.

Contestóle el Sr. Paraiso que también fué muy aplaudido.

El Rey recibió de manos de la Reina el premio que le había sido concedido, como expositor en la sección de Artes retrospectivos.

En Zaragoza reina grandísima animación.

Los festejos que se anuncian serán brillantes.

## LAS CORTES

SENADO

La sesión celebrada por la Alta Cámara ha carecido de interés por lo que me abstengo de comunicar el acostumbrado extracto.

CONGRESO

A primera hora hizo uso de la palabra en la Cámara popular el diputado republicano señor Morote, explanando su anunciada interpelección sobre el expediente que se instruye

al Comisario Sr. Marsal recomendando actividad en el asunto.

El Sr. Lacierva contestó al orador que se encuentra estudiando detenidamente el expediente á fin de resolver como proceda en justicia.

Acto seguido continuó la discusión del proyecto de Ley sobre alcoholes siendo desechada en votación ordinaria la enmienda del Sr. Bergamín.

## Bazar Reina Victoria

— DE —

## David J. Melul

Especialidad en géneros para caballeros en Cheviots, jergas, vicuñas, estambres, panas y alpacas.

Surtido general en artículos de punto, especialidad en lutos. Variado surtido en sombreros y gorras para caballeros y niños. Gran fantasía en batistas, cáffros y percales.

Sedería, lanería, lencería, alfombras, yutes y mantelería.

Sábanas de hilo y algodón. Holandas, grano de oro. Colchas y lienzos para colchones.

Gran surtido en encajes, bordados, cintas, corsés, guantes, pañuelos, corbatas, cuellos y puños.

Paraguas, sombrillas y abanicos. Lampistería, loza y cristal.

Muebles de Viena y del país. Batería de cocios y hules.

Variado surtido en coronas funebres. Perfumería de las mejores marcas del extranjero. Novedades y juguetes para niños.

Bisutería, Quincalla, papeles y objetos de escritorio.

Hay constantemente novedades en caprichos para regalos.

PRECIO FIJO

Acreditado taller de sastrería civil y militar.

Hay que visitar el Bazar «Reina Victoria.»

General Chacel, 1

y Carretera del Buen Acuerdo n.º 2.—MELILLA

Octubre

### SECCIÓN RELIGIOSA

29

Santos de hoy

San Narciso y Sta. Eusebia

Santos de mañana

Santa Cenobia y San Claudio

JUEVES

## BOLETIN METEOROLOGICO

28 de Octubre

MAÑANA

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Barómetro . . . . .                | 765'2 |
| Termómetro máximo al sol . . . . . | 28'6  |
| Id. mínimo idem . . . . .          | 6'0   |
| Id. máxima sombra . . . . .        | 21'0  |
| Id. mínima idem . . . . .          | 13'0  |
| Estado del cielo.—Nuboso.          |       |
| Id. del mar.—Rizada                |       |

TARDE

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Barómetro . . . . .             | 767'8 |
| Termómetro máximo sol . . . . . | 31'0  |
| Id. mínimo idem . . . . .       | 0'0   |
| Id. máxima sombra . . . . .     | 26'0  |
| Id. mínimo idem . . . . .       | 22'5  |
| Estado del cielo.—Despejado.    |       |
| Id. del mar.—Marejada           |       |
| Viento reinante.—N. E.          |       |

MATADERO

Reses sacrificadas en el día 27  
Bueyes 12.—Terneras, 0.—Cerdos, 1.—Corderos, 0.

REGISTRO CIVIL

28 de Octubre

Nacimientos, 1.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 1.

SE ALQUILA un piso en la calle de la Iglesia número 4.

Se ofrece

Profesor de Instrucción primaria, para dar lecciones á domicilio y preparar ingreso en el Instituto.  
Informarán en esta Administración.

**DESCONFIAD DE LAS IMITACIONES**

PEDID SIEMPRE

**LA EMULSION MARFIL AL GUAYACOL**

Preparada con Aceite puro de Hígado de Bacalao, con Hipofosfitos de Cal y Sosa y Guayacol

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE ALEJANDRIA

Este preparado se recomienda por Médicos eminentes como de utilidad indiscutible en el ESCROFULISMO y RAQUITISMO, CATARROS BRONQUIALES y TOSSES REBELDES.

Sus resultados son altamente beneficiosos en el primer grado de la TUBERCULOSIS PULMONAR pues contiene la marcha de tan terrible padecimiento. Engorda y fortalece á los niños, favoreciendo la nutrición del sistema óseo.

Se vende en todas las farmacias y droguerías. DEPÓSITO CENTRAL: Laboratorio Químico-Farmacéutico de F. del Río Guerrero, sucesor de González Marfil, Málaga.

**ECONOMATO MILITAR**

Últimos géneros llegados

|  |      |      |
|--|------|------|
| Bacalao Escocia 1. <sup>a</sup> . . . . .                          | Kilo | 1'75 |
| Merluza curada . . . . .   | "    | 1'40 |
| Abadejo . . . . .  | "    | 1'50 |
| Miel de caña, lata de 1 kilo. . . . .                              | "    | 0'70 |
| de abejas de 1/2 . . . . .   | "    | 1'00 |
| de Botas de cristal. . . . .                                       | "    | 1'10 |
| Queso del Canadá . . . . .   | Lata | 1'65 |
| Imperial . . . . .   | Bote | 1'40 |
| Gorgonzola . . . . .   | Lata | 1'50 |
| Pickles Morton . . . . .   | Bote | 0'55 |
| Fresa, melocotón, albaricoque y otras frutas en dulce . . . . .    | "    | 0'65 |
| Id. id. id. . . . .  | Lata | 0'80 |
| Jamón de Lanjarón en piezas. . . . .                               | Kilo | 8'75 |
| Tocino . . . . .   | "    | 2'80 |
| Sardinas en escabeche, lata de 1 kilo. . . . .                     | "    | 1'00 |
| Id. id. id. de 1/2 id. . . . .                                     | "    | 0'60 |
| Cebollas en vinagre . . . . .                                      | Bote | 1'00 |
| Pasta de anchoas y de langostas . . . . .                          | "    | 0'70 |
| Sopas de rabo de buey, riñón, menudillo de aves y tortuga. . . . . | Lata | 0'60 |

En el nuevo local de la sociedad se han establecido despachos de carne y pan en condiciones favorables para los Sres. socios.

**La Imperial**

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y de Túnel Plaza de Armas.

**SOCIEDAD UNIÓN COMERCIAL**

Málaga y Melilla

Transportes entre dichas Pizcas y los Menores de Africa. Servicio especial combinado desde domicilio Barcelona á muelle de Melilla.

Agente en dicha Plaza, Don Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.

PRECIOS VENTAJOSOS

Agente en Alicante, Don Francisco Visconti Morata, Pasco de los Mártires, 38.

**Para calzarse barato**

en la antigua y acreditada zapatería

**La Moda**

situada en el nuevo barrio de

Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

**Miguel Alcaraz**

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas para el público.

El dueño de La Moda ha recibido un extenso surtido en chanclos de goma marca BOSTON.

**Almacén de Saldos**

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferreteria y perfumería, que podemos ofrecer como verdaderas gangas.

MARGALLO, 22 (Polígono)

Se alquila Un piso alto en la calle Alta núm. 12. Para enfermos en la misma casa.

**LA PATERNAL**

Compañía francesa de Seguros contra incendios, explosiones del gas y de los aparatos de vapor y contra los efectos del rayo

FUNDADA EN PARÍS EN 1843 y AUTORIZADA EN ESPAÑA POR R. O.

En la junta general ordinaria celebrada en París el 15 de Abril último se aprobaron por los señores accionistas las cuentas y balances de dicha Sociedad durante el ejercicio de 1907, cuyo resultado tenemos el gusto de poner en conocimiento del público y especialmente en el de los asegurados que la favorecen con su confianza.

La situación de la Compañía en 31 de Diciembre último era la siguiente:

|   |                           |
|---|---------------------------|
| Capitales asegurados                                | Francos 72.838.778.275'00 |
| Primas á cobrar correspondientes á dichos capitales | " 75.110.318'59           |

Fondos disponibles en aquella fecha

|   |                      |
|---|----------------------|
| Títulos de las déndas Francesas, Españolas é Italianas. | Francos 3.463.095'00 |
| Obligaciones de Ferrocarriles, etc. etc.                | " 2.583.046'00       |
| Banco de Francia y Sociedades de Crédito                | " 271.900'76         |
| Inmuebles   | " 4.082.707'80       |
| Efectivo en París y Subdirecciones                      | " 2.627.481'39       |
| Deben las acciones                                      | " 3.600.000'00       |

Francos . . . . . 16.628.231'53

Resulta, pues, que las garantías que esta Compañía tiene actualmente son de **FRANCOS 91.738.550.12.**

Desde su fundación en 1848 hasta el 31 de Diciembre último, esta Compañía ha pagado por siniestros la suma de

**Ciento veinte y nueve millones de pesetas**

El tipo medio de cotización de las acciones de esta Compañía en la Bolsa de París es de Fcos. 3.000, siendo su valor nominal de Fcos. 1.000, de las que solo tienen desembolsadas 400 pesetas ó sea el 40 por 100.

En las oficinas de esta Subdirección, calle Juan Gómez García, núm. 29, Málaga, están la memoria y balance referidos á la disposición de las personas que deseen consultarlos.

LOS SUBDIRECTORES, ED. FAJARDO Y SOBRINO

Agente en Melilla: Pedro Sanabra.-Calle del General Margallo núm. 28

**TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES**

CON PATENTE DE INVENCION

**DE VIDAL Y COMPAÑIA**



Despacho: Sladó. 1.— Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Preios: Tejas de clase A. 3'00 Ptas. metro cuadrado  
B. 2'00  
C. 1'50

Las mismas tejas pintadas, aumentan en 0'25 á 0'50 pesetas el metro cuadrado, según se pinten por una ó por las dos caras. Cada dos tejas cubren un metro cuadrado

FIDANSE CATALOGOS

**Banco de Cartagena**

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva

Saldo anterior . . . . . Ptas. 8.323.431'80

Imposiciones durante la semana . . . . . " 264.368'66

Suma . . . . . " 8.587.800'46

Reintegros . . . . . " 200.132'16

Saldo . . . . . " 8.387.668'30

Melilla 17 de Octubre de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

**SAN MANUEL**

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

**Manuel Amaya Ramirez**

Se fabrican mosaicos desde 1'75 ptas. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.-MELILLA

**Gran Café YUDAH**

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

Se sirve el exquisito chocolate Lombart

**La Ibérica**

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

**TEMPORADA DE INVIERNO**

**Gran Bazar Cohen**

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde ptas. 8 hasta ptas. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpacas, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relámpagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marrequí; uso de familia, grano de oro y holandá. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisetitas, medias y calcetines; colcha y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojes de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Ófiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, é infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

**Unica en Melilla**

Se plisan faldas de señoras y niños, volantes, sayas de todo lujo estilo parisien y se confeccionan toda clase de prendas.

General Buceta núm. 3, principal, derecha.

**Administración de Loterías**

SORTEO DEL DIA 10 DE NOVIEMBRE

Premio mayor: 250.000 Ptas.

Hay décimos á 10 Pesetas

Hay décimos para el sorteo de Navidad

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, esja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.